

Fidek PA-Box

- 2 x 15“ / 300W Sinus Best.-Nr. 30 05 34
- 1 x 15“ / 150W Sinus Best.-Nr. 30 05 46
- 2 x 12“ / 100W Sinus Best.-Nr. 30 05 47

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Fidek PA-Box dient zur Umwandlung der elektrischen Ausgangssignale von Audioverstärkern in hörbare Schallwellen und ist nur für den Anschluss an Lautsprecheranschlüsse von solchen Geräten zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. Räumen ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung der PA-Box und ist überdies mit Gefahren, z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden!

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Beim Anschluss der PA-Box sind die Sicherheitshinweise des Gerätes, an das sie angeschlossen wird ebenfalls zu beachten.
- Lagern Sie in der Nähe der PA-Box keine Magnetspeicher, wie z.B. Disketten, Videocassetten u.s.w., da das Magnetfeld der Lautsprecher die aufgezeichneten Informationen dieser Speichermedien zerstören kann.
- Musik sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke gehört werden. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.
- Setzen Sie die PA-Box keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroportteile, etc., könnten für Kinder zu einem **gefährlichen** Spielzeug werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Features

- Bassreflex-System
- hohe Belastbarkeit
- Tragegriffe
- Stabiles Abdeckgitter
- Sicherungsösen (nicht beim Modell 1 x 15"/150W Sinus)

Aufstellung

Stellen Sie Ihre PA-Box nicht direkt in der Nähe von Bildschirmen, wie z.B. Fernsehgeräten oder Computermonitoren auf. Es besteht die Gefahr, dass das Magnetfeld der Lautsprecher das Bild verzerrt. Bei der Aufstellung der PA-Box muss auf einen sicheren Stand und eine entsprechend stabile Aufstellfläche geachtet werden. Falls Sie die PA-Box an einem erhöhten Standplatz aufstellen oder mehrere Boxen übereinander stapeln, müssen die Boxen mit entsprechend stabilen Seilen an den Sicherungsösen gesichert werden. Stellen Sie hierbei sicher, dass das Befestigungsmaterial und die Verankerungsfläche für die Belastung ausreichend dimensioniert ist. Durch ein Herabfallen von PA-Boxen können ernsthafte Personenschäden verursacht werden. Die Sicherung der PA-Box darf deshalb nur durch erfahrenes und geschultes Personal vorgenommen werden. Ein Aufhängen der Box an den Sicherungsösen ist nicht zulässig.

Stellen Sie die PA-Box auf, sichern Sie sie wie oben beschrieben und winkeln Sie den Schallaustritt so an, dass sie in Richtung des Publikums abstrahlen kann.

Anschluss

Beachten Sie beim Anschluss der PA-Box dass die Anschlusskabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Ein Anschluss darf nur an geeignete Lautsprecheranschlüsse von Audioverstärkern erfolgen. Stellen Sie sicher, dass die in den technischen Daten angegebenen Werte für Impedanz und Belastbarkeit mit den Daten des angeschlossenen Verstärkers harmonisieren. Ansonsten kann es zu Beschädigungen der PA-Box oder des Verstärkers kommen. Der Verstärker, an den die PA-Box angeschlossen wird, muss während der Anschlussarbeiten ausgeschaltet sein.

- Die PA-Box ist an den Klemmen (1+) und (1-) des Speakeranschlusses angeschlossen.
- Soll eine weitere PA-Box parallel an die Endstufe angeschlossen werden, verbinden Sie eine der freien Anschlussbuchsen mit der zweiten PA-Box. Alle Anschlussbuchsen der PA-Box sind parallel verdrahtet. Achten Sie bei der Parallelschaltung der Boxen auf die Belastbarkeit der Endstufe. Die Gesamtimpedanz der angeschlossenen Lautsprecher darf die Minimalimpedanz der Endstufe nicht unterschreiten.

Technische Daten

	2 x 15" / 300W Sinus	1 x 15" / 150W Sinus	1 x 12" / 100W Sinus
Impedanz	4 Ohm	8 Ohm	4 Ohm
Frequenzbereich	45 – 16.000 Hz	65 – 16.000 Hz	50 – 17.000 Hz
Belastbarkeit (RMS/max.)	300 / 600 W	150 / 300 W	100 / 200 W
Schalldruck (1W / 1m)	99 +/-3 dB	97 +/-3 dB	97 +/-3 dB
Trennfrequenz	2.000 Hz	2.600 Hz	3.000 Hz

Fidek PA box

- 2 x 15“ / 300W Sinus Item-No. 30 05 34
- 1 x 15“ / 150W Sinus Item-No. 30 05 46
- 2 x 12“ / 100W Sinus Item-No. 30 05 47

Prescribed Use

The Fidek PA box transforms electrical output signals from audio amplifiers into audible sound waves and is only approved for being connected to the speaker outputs of such devices.

It may only be used indoors, not outdoors.

Contact with humidity, for example in bathrooms and similar rooms, must absolutely be avoided.

Any other use than the one described above damages the PA box. Moreover, this involves dangers, such as short-circuit, fire, electric shock, etc.

No part of the product may be modified or rebuilt.

Always observe the safety instructions.

Safety instructions

Any claims for guarantee will become invalid in the event of damage that results from the non-observance of the operating manual. We do not accept responsibility for such damage nor for any indirect loss. We do not accept responsibility for damage to property or for personal injuries caused by improper use or non-observance of safety instructions. Guarantees will not be accepted in any such case.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is inadmissible for safety reasons.
- When connecting the PA box, please also observe the safety instructions of the device you connect it to.
- Do not store magnetic memories such as disks, video tapes etc. near the PA box, since its magnetic field might destroy the data recorded on the memory media.
- You should not listen to music with an excessive volume over a longer period of time. This could damage your hearing.
- Do not expose the PA box to high temperatures, strong vibrations or humidity.
- Do not leave packing material littered, plastic films or bags, polystyrene parts etc. could become **dangerous** toys for children.
- When in doubt about how to connect the product correctly, or should there be questions that are not answered in these operating instructions, please contact our Technical Advisory Service or another expert.

Features

- Bass reflex system
- High power capacity
- Carrying handles
- Solid covering grid
- Safety eyes (not in model 1 x 15"/150W Sinus)

Installation

Never place your PA box near TV or computer monitors. The image could become distorted by the magnetic field of the loudspeakers. Make sure that the PA box stands safely on a solid underground. If you place the PA box onto an elevated place or put several boxes over each other, the boxes must be secured with sufficiently strong ropes Through the safety eyes. Make sure that the fastening material and the anchoring surface are big and strong enough for the load. Falling PA boxes could cause serious personal injuries. Securing the PA box may only be carried out by qualified and experienced personnel. It is not admissible to hang the boxes in the safety eyes.

Put the PA box up as described above and turn the sound emersion side that it is directed towards the audience.

Connection



When connecting the PA box, please make sure that the power cord is neither jammed nor damaged by sharp edges. The PA box may only be connected to suitable speaker outputs of audio amplifiers. Make sure that the values for impedance and power capacity are in harmony with the connected amplifier. Otherwise the PA box may be damaged. While connecting the PA box to an amplifier, the latter must be turned off.

- The PA box is connected to the terminals (1+) and (1-) of the speaker terminal.
- If you want to connect another PA box parallelly to the output amplifier, connect a free jack socket to the second PA box. All the jack socket terminals of the PA box are wired parallelly. Please consider the power capacity of the output amplifier when connecting the boxes parallelly. The overall impedance of the connected loudspeakers must not be lower than the minimum impedance of the output amplifier.

Technical data

	2 x 15" / 300W Sinus	1 x 15" / 150W Sinus	1 x 12" / 100W Sinus
Impedance	4 Ohm	8 Ohm	4 Ohm
Frequency range	45 – 16.000 Hz	65 – 16.000 Hz	50 – 17.000 Hz
Power capacity (RMS/max.)	300 / 600 W	150 / 300 W	100 / 200 W
Acoustic pressure (1W / 1m)	99 +/-3 dB	97 +/-3 dB	97 +/-3 dB
Frequency of separation	2.000 Hz	2.600 Hz	3.000 Hz

CONRAD Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
 © Copyright 2002 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

CONRAD These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
 © Copyright 2002 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

Enceinte PA Fidek

2 x 15" / 300W Sinus N° de commande 30 05 34

1 x 15" / 150W Sinus N° de commande 30 05 46

2 x 12" / 100W Sinus N° de commande 30 05 47

Restrictions d'utilisation

L'enceinte de public adress Fidek est prévue pour transformer les signaux électriques de sortie d'un amplificateur audio en ondes sonores audibles et n'est prévue que pour le raccordement aux sorties enceintes amplificateurs audio.

L'utilisation n'est autorisée que dans des locaux fermés et non pas à l'extérieur. Il faut absolument éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans une salle de bains ou autre pièce de ce genre.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement de l'enceinte public adress, ainsi que des risques de courts-circuits, d' incendie, etc.

Il est interdit de modifier l'ensemble du produit et de le transformer!

Il faut absolument tenir compte des consignes de sécurité!

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée! Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non-observation des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie est annulée.

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier la construction et/ou de transformer le produit soi-même!
- Pour le raccordement de l'enceinte PA, tenez également compte des consignes de sécurité de l'appareil auquel vous la raccordez.
- Ne conservez pas de mémoires magnétiques, comme par ex. des disquettes, des cassettes vidéo, etc. à proximité de l'enceinte PA, car le champ magnétique produit par celle-ci risque d'effacer les informations mémorisées sur de tels supports d'information.
- N'écoutez pas la musique trop fort pendant trop longtemps. Des problèmes auditifs pourraient en résulter.
- Ne soumettez pas l'enceinte PA à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à une humidité très élevée.
- Ne laissez pas traîner négligemment le matériel d'emballage. Les feuilles plastiques d'emballage ou poches plastiques, les morceaux de polystyrène etc. pourraient devenir des jouets **dangereux** pour les enfants.
- Au cas où vous ne seriez pas complètement sûr de la manière dont il faut brancher correctement ce produit ou si vous aviez des questions auxquelles le mode d'emploi n'a pu répondre, prenez contact avec notre service technique ou demandez l'avis d'un autre spécialiste.

Caractéristiques

- enceinte bass-reflex
- puissance admissible élevée
- poignées
- grille de protection stable
- oeillets de fixation (pas compris dans le modèle 1 x 15"/150W Sinus)

Emplacement



Ne placez pas l'enceinte PA près d'écrans comme par ex. de téléviseurs ou d'ordinateurs. Le champ magnétique produit par les enceintes risque de perturber l'image.

Placez l'enceinte PA sur une surface stable et veillez à un emplacement sûr.

Si vous souhaitez poser l'enceinte PA à un endroit élevé ou superposer plusieurs enceintes, il faut fixer les enceintes à l'aide des oeillets de fixation et d'une corde solide.

Il faut s'assurer que les accessoires de fixation et la surface de fixation sont capables de supporter le poids des enceintes.



En tombant, une enceinte PA pourrait causer de graves lésions corporelles.

La fixation de l'enceinte PA ne doit donc être effectuée que par du personnel expérimenté et qualifié.

La suspension de l'enceinte aux oeillets n'est pas permise.

Posez l'enceinte PA, fixez-la comme décrit ci-dessus et orientez-la de manière à ce que les ondes sonores émises se propagent en direction des auditeurs.

Branchement



Lors du branchement de l'enceinte PA, veillez à ce que les câbles ne soient ni coincés ni endommagés par des arêtes vives.

L'enceinte ne doit être raccordée qu'aux sorties de haut-parleurs d'amplificateurs audio appropriés.

Assurez-vous que les valeurs indiquées dans les caractéristiques d'impédance et de puissance admissibles sont compatibles aux caractéristiques de l'amplificateur raccordé. Sinon, l'enceinte PA ou l'amplificateur risquent d'être endommagés.

Lors du branchement, l'amplificateur auquel vous raccordez l'enceinte PA doit être éteint.

- L'enceinte PA est raccordée aux bornes (1+) et (1-) du connecteur pour haut-parleur.
- Si vous souhaitez monter en parallèle une deuxième enceinte PA à l'étage final, raccordez un des connecteurs femelles libres à la deuxième enceinte PA. Tous les connecteurs femelles de l'enceinte PA sont montés en parallèle. Quand vous montez les enceintes en parallèle, tenez compte de la puissance admissible de l'étage final. La somme de l'impédance des haut-parleurs connectés ne doit pas être inférieure à l'impédance minimale de l'étage final.

Caractéristiques techniques

	2 x 15" / 300W Sinus	1 x 15" / 150W Sinus	1 x 12" / 100W Sinus
Impédance:	4 Ohm	8 Ohm	4 Ohm
Bande passante:	45 -16 000 Hz	65 -16 000 Hz	50 -17 000 Hz
Puissance admissible (RMS/max.)	300 / 600 W	150 / 300 W	100 / 200 W
Pression acoustique (1W / 1m)	99 +/-3 dB	97 +/-3 dB	97 +/-3 dB
Fréquence de coupure	2.000 Hz	2600 Hz	3 000 Hz



Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préavis.